

EXERCISE NO 78

رِضَمُ الْاِيْمَانِ - ۷۸

Translate following Ayats
OF HOLY QURAN.

① اِنَّمَا الْاِيْمَانُ الَّذِي يَخْرُجُ مِنَ الْقُلُوبِ

② فَهِيَ شَيْءٌ خَفِيٌّ لَا يَخْرُجُ مِنْ الْقُلُوبِ وَلَا يَخْرُجُ

اِيْمَانٌ فِي الرِّجْلِ وَالْجَنَابِ وَلَا يَخْرُجُ اِيْمَانٌ

رِضَمٌ

③ فَخَرَجَ مِنْ الْقُلُوبِ وَمِنْ الرِّجْلِ

وَمِنْ الرِّجْلِ

فَسَمِعَهَا ذَاغَةً أَكْرَهَتْهَا لِأَنَّهَا رَأَتْهُ
فَسَمِعَهَا ذَاغَةً أَكْرَهَتْهَا لِأَنَّهَا رَأَتْهُ

شَهِدَتْ بِمَا جَاءَ اللَّهُ بِهَا مِنْ آيَاتِهِ لِيُحْيِيَ

الْمَيِّتِينَ ۝ وَاللَّيْلُ صَافٍ أَنَا لَيْسَ

أَرَأَيْتَ إِذْ أُنزِلَتْ آيَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ بِأَنَّهُ كَانَ

مِنَ الْاللَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٧﴾ (سورة النور - ٤٠، ٤١)

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْ

سِتَّةِ أَيَّامٍ ﴿٢﴾ (هود - ٢)

وَقَالَ الْهَلْكَاءُ إِنِّي أَرَى

سَمْعَ ذَقَائِقِ سَمْعَانِ

(لوسف - ٤٣)

7) وَآتَاكُمْ خَلْقًا نَّوْفَلًا ﴿١٤﴾

سُبْحَ طَرِيقِ الْوَعْدِ (المؤمنون-14)

8) رَحِمًا سَبِيحًا أَبَوَاتٍ ﴿٤٤﴾

(الحجر-44)

9) سُبْحًا عَلَيَّهَا سُبْحًا لَيْلًا ﴿١٥﴾

وَسَبِيحًا أَبَوَاتٍ ﴿٤٤﴾

(الحجرات-44)

10) إِنَّ تَابِئًا جَبْرِيًّا سُبْحًا ﴿٢٧﴾

(القصص-27)

1310
أَنْتِ رَأِيَتْ أَكْثَرَ عَيْسَى دُونَكَ
(يوسف - 4)

أَلَا عَلَىٰ عِلَّةٍ أَلْمَسْتَهُ وَرَدَّ عَنِ اللَّهِ
(12)

أَنْتَ عَيْسَى سَهْ " أ
(الأنبياء - 34)

فَأَلْمَسْتَهُ مِنْهُ أَنْتَ عَيْسَى سَهْ " أ
(13)

(الأنبياء - 64)
وَجَهْلِلَهُ وَفَضَّلَهُ تَلَوْنَ سَهْ " أ
(14)

(الأنبياء - 15)

وَوَعَدْنَا مُوسَى تَلَوْنَ سَهْ " أ
(15)

لِيَلْجَأَنَّ إِلَىٰ آلِهِمْ صَبِيحًا لِأَنَّكَ فَتَنُوهُ
مِثْقَاتٍ لَّيْلًا

فَمَنْ كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَأُولَئِكَ
1311
18

مُتَّبِعِينَ

17

مَنْ كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَأُولَئِكَ
مُتَّبِعِينَ

18

مَنْ كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَأُولَئِكَ
مُتَّبِعِينَ

19

مَنْ كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَأُولَئِكَ
مُتَّبِعِينَ

مَنْ كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَأُولَئِكَ
مُتَّبِعِينَ

1314

حَبْلَةُ آتِيَتْ

لِحَبْلِ

(20)

سَمِعَ سَائِلٌ فِي مَلٍ بِسَبِيلِهَا حَبْلَةَ

حَبْلَةَ

الَّتِي انْطَبَهَتْ الرَّاغِبُ فَاَجْلَدُو

(21)

مَلٍ وَاطْرُ سَبِيحًا مَا دَلَّتْ حَلَاةٌ

لَيْلَةَ الْقَدْرِ حَسْبِي حَسْبِي

(22)

الْفِي سَمِعِي

أَذْ تَقُولُ لِلْحَمْدِ حَسْبِي

(23)

الَّتِي تَلْفِيحًا الْاِي يَحْدُوعُ

24 رَبِّكُمْ بِثَلَاثَةِ آفٍ مِّنَ
الْآيَاتِ مَن يَّرِى

25 أَخْرَجَ الْعِزَّةَ وَالشُّرُوعَ
الْأَيْ مَن يَّرِى يَوْمَ كَانَ

مَقْلَادَةٌ خَمْسِينَ آفٍ

26 إِنَّ الْعِلْمَ الْوَالِدَ
فَرِيحٌ

27 مَن يَّرِى بِصَوْنِ الْفَيْسِ الْوَالِدَ

مَن يَّرِى وَصَوْنِ الْوَالِدِ

1316
لَمْ يَسْمَعْ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ

فَسَوَّاهُنَّ سَمَوَاتٍ

الَّتِي أَرَى سَمِيعَ ذِكْرَاتِ سَمَانٍ

وَأَنْزَلَ لِّلْعَمَمِ مِنَ الْإِنْعَامِ

لَحْمًا نَبِيَّةً أَرْوَاهُ

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى سَمْعَ آيَاتٍ

حَتَّى إِذَا بَلَغَ مَرْسَاةَ وَبَلَغَ

الْأَبْصَارَ سَمَرَاتٍ

فَلَرَبَّ يَوْمَئِذٍ كَذِبًا

كَهَسِي عَامَاتٍ

LESSON OF LESSONS

سبق الاسباق :-

83:1 With the very very special help, blessing, Mercy

Kindness of ALLAH (الله) the four parts of Asan Arabic Grammar

(This name was given in the book later when four books were published as a remind the past)

(This Journey was started in 1989/90 many matters are related with my memory if I mistakes & pray

to ALLAH (الله) for forgiveness and Mercy.

Allah be Praise blessed you at what level and grades, you can't imagine or estimate in this life, there is not any possibility. The reality of this fact will be revealed only in the Day of Judgement,

on all those people who understand it and those people who can't understand it. So how much Thankfull we are, AS less as we thank.

This Thanks will be by Saying

قوله
سبحان

as well as by Practice
Now this is obligatory for you
That you have to look after
this blessing. Don't wait it
and To accomplish it's RIGHT
The methodology of accomplishment
of its RIGHT will be discussed
later. First of all we have
to clarify many matters in our
mind

83:2 HOLY PROPHET

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَصَلِّ عَلَى
وَسِيَّتِهِ وَصَلِّ عَلَى
وَبَارِكْ وَسَلِّمْ بِخَيْرِ صَلَاتِكَ

Said, Considering Yourself
 a Nobel minded or a great
 a Sensible Personality is
 a great disast you for the
 Knowledge. Certainly ALLAH
 be Praised has Chosen you
 for the Knowledge of that Language
 in which he Revealed
 His Holy WORDS. This is
 a great blessing. But on this
 basis you need not to Consider
 other People at lower level.
 Who has no Knowledge of
 Arabic. This will be an
 ingratitude " غيب " غيب
 It may be possible that
 Those People will also be blessed
 by this Knowledge (غيب)

and they will be more comfortable than you.

That's why please save yourself from this disastrous mistake and do not be proud.

83:3 Now a days Scientists acknowledged that As much as they seek the knowledge of this universe. as much limits of their ignorance is increased. Please note this is the same case with the knowledge of Arabic language. The main cause for this is that every field/corner of this language is disciplined by a rule. Far limit is that exceptions are mostly regulated by few rules

The used words against
the Rules are negligible, as
compare to other languages.
Please Point this matter in your
mind (To instill) That you have
Just absorb a very little part
from the ocean of Arabic
Whatever you have learned
A greatest part of knowledge
is still to seek.

(I tried few extra issues and
points added for Example
complete *mind* (بصورت))

I realised that many many
things are left and

Hurriedly Passed and Student
is still thirsty to grasp the
issues).

83:4 Please note all words of Arabic are not used in Holy Quran. That's why for initial understanding of Holy Quran, it is not important to understand all parts of Arabic Grammar. However few parts learning can also be beneficial for understanding of Holy Quran with above reference please now understand that in those Arabic Grammar notes, few relevant parts of Arabic Grammar were intentionally left (they are not discussed.)

Main cause of that missing as below:

To save the student from obtruse details **مبتدأ**, **فعل**, **فعلية**, first

First of all prepare the mind
of students for INITIAL
UNDERSTANDING OF HOLY QURAN

(ابتداء في القرآن)

Then with more Learning and
Teaching The ways of

Islamic Knowledge will be
more easy and spacious and
Frank. INShallah.

Another cause for learning the
Arabic Grammar Course is that
Now after those four parts
Now the student is now in
Such stage that he/she
need not any lessons or
Exercises for the understanding

For more Rules of Arabic
However Now, if any new
Rule is revealed to you. Now
You can easily understand
and impress on to your mind
This Exercise will be very very
beneficial if it will be
related with Holy Quran.

83:4 For the accomplishment
of the right, what you have
learned until Now, and for
more Learning, First compulsory
Step is that, increase your
Time of Reciting of Holy Quran
If you increase this time and
Love Holy Quran

**HOLY QURAN WILL
POSSESS YOU**

and it will be a greatest
 Spiritual blessing of ALLAH BE
 PRAISED.

You can possible this
 by neglecting un-necessary Tasks.

Distribute The recitations of Holy
 Quran in two parts. One for
 the Normal Reciting (and try to
 start Hifz as can be possible)
 and remaining part will be

for the understanding of
 Holy Quran, for this purpose
 you need a dictionary
 Best Arabic English
 English Arab

Dictionaries are as under

① Arabic English Dictionary of

Quranic usage By
 El-Said M. Badawi and Muhammad
 Abdel Haleem.

This can be possible by neglecting
 un-necessary Tasks.

(2) Arabic English Dictionary for Advanced Learner
By J. G. HAVA
القاموس المتقدم

(3) Arabic English Dictionary
By HANS WEHR
Edited By J. M. COHAN

(4) Students Dictionary
Arabic English English Arabic
By Abed-AL-HAFIZ BAYDOON

(5) Arabic English Lexicon
(above 3 are in my use)

COMPILED By Edward William Lane
(6) As soon as Arabic level improved
Then **ALMUNSID** Arabic English
IF Possible Learn **CRDU** AS well - **جرب**
86:3 At the time of study

Holy Quran. Concentrate your mind on the formation of words then decide what's

| | |
|----------------|-------|
| Root | ج ل ن |
| Category | بن |
| Kind of Person | أخبر |
| Noun or Verb | أخبر |

* Those are Extra IF Possible Try to Learn **CRDU**
عزما → القرآن → خبرت → خبرات → خبر

A LOT OF ISLAMIC KNOWLEDGE IS AVAILABLE IN URDU AS WELL

Then check the Diacritical case

(اعرابی حالت)

and what is the cause of
This Diacritical case.

If you can't understand the
Meaning of word Then check
in the dictionary

Then concentrate your mind on the
formation of sentence, then decide the
Relevants of (SUBJECT)

مبتدا

PREDICATE OR VERB

فعل او فعل

(SUBJECT)

فاعل

(OBJECT)

مفعول

(This is related with
which we missed But

ترکیب نحوی

Now it is required. I shall try to
discuss (ترکیب نحوی) later

Then Try to understand the
 Translation of AYAT of HOLY
 QURAN, if you still can't understand
 Then check in a Translation
 of the Scholar of your own
 Choice and Maslak.

Personally Prefer PICKTHALL

IRFAN-UL-QURAN

KANZUL-EEMAN

It was not word to word Translation

But Reflect the understanding of
 Translator Translator. (ترجمہ)

If you just study one Part of
 of Holy Quran with this

Technique, inshallah you can
 achieve the ability that you
 can understand Holy Quran
 by listening or reading/reciting

If there will be any Hinderance
~~then~~ which means ^(mostly) you don't know
The meaning or Sence of
That word. So a very good
Dictionary must be required
to understand the Holy Quran.

83:7

Now we have to

understand transparently this
matter that old scholars of

Indian Subcontinent including
Pakistan, India, Bangladesh
and Sri Lanka, their translations
are for General Public. They

translated by considering that
Reader does not understand

the Arabic Grammar, So

they ignored the specific details
or Arabic language and just
concentrate to explain

The meaning and general understanding

Of the Ayats of Holy QURAN

Now you have to be carefull about criticising the Translations of Elder Scholars of Indian Sub-Continent. You are Just a beginner with a very limited knowledge of Arabic. ❌

(Please Note the Arabic People need not any Translation of Holy QURAN.)

If you still try to criticise the Translations of Elders.

Then you must infected with Spiritual disease. and instead of gaining knowledge and grades you may lost your academic initial level of Arabic Grammar.

❌ If you still can't understand from Translations then just think your knowledge is limited, As soon as your knowledge will increase you will start to understand the explanations of Elders Translations and commentaries.

تراجم و تفاسیر

ALLAH سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بLESS ALL OF US TO BE THANKFUL FOR ALL THE BLESSINGS, HE AWARDED ALL OF US. WE ALL NEED TO SUBMIT OURSELVES TO THE WILL OF ALLAH سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ
 نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَ
 عَلَيَّ وَالْأُمَّةَ وَإِنِّي أَنَا أَتَمَلُّ
 مَا بَيْنَ يَدَيْهِ فَهُوَ وَآخِرَتِي
 بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادَتِكَ
 الْفُقَرَاءُ وَالْمَسْكِينُ

11-10-2021

الخميس 10 أكتوبر

محرم شهر الراجح

1443 هـ

مريم ربيع الراجح
 This Project was started
 on 1-1-1999. It took

22 Years 9 months and 12 days

Names of my Arabic Teachers

- ① حافظ جمال دين مرحوم
- ② مودنا عبدالرحمن جبرالي
- ③ ماستر فضل التي مرحوم (عربي فاضل)

Please Pray For the Civil Engineer and (his Teachers) who gave me those Arabic Notes in 1989/1990. I am Planning to add 4 more books 1 Characteristics of Categories of Categories 2 Syntactic Analysis 3

- ③ Missing Topics
- ④ Spoken Arabic